



# NOTICIAS FUNDASAL

Enero-marzo 2007

San Salvador, El Salvador, C.A.

## Apreciables lectores:

**Noticias FUNDASAL** comienza un nuevo año de edición continua. Páginas que tienen el privilegio de contar y mostrar lo que en la práctica planifica y desarrolla la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima. Lo plasmado en las notas internas de este medio impreso, no son cualquier noticia, son acciones que se fundamentan en el alivio que llevan a minimizar las duras condiciones en que vive gran parte de la población de El Salvador.

Esa es una condición para que la comunidad nacional e internacional, destinatarios finales de este medio de divulgación institucional, estén sabedores de lo que se está haciendo a favor de la gente por medio de nuestra institución para contrarrestar la situación de pobreza. Nuestro trabajo cobra mayor importancia al transformar las condiciones de vida de la población más necesitada, así lo manifiestan los representantes de los organismos cooperantes, lo atestiguan los excelentes resultados obtenidos en los diferentes programas, proyectos y sobre todo porque así lo sienten en la práctica las familias atendidas, en las que su misma existencia física estuvo en vilo por las críticas condiciones en que habitaban.

Otra condición para publicar lo que hacemos es motivar a los organismos cooperantes a seguir apoyando, aportes que finalmente llevan como destino construir un mundo más justo. También, incentivar a otras instituciones, ya sean públicas o privadas y, que aunando esfuerzos y acciones posibilite seguir implementado proyectos de diferente naturaleza, cuyo objetivo final sea tender ese puente a los necesitados.

Para ello, la figura de los compromisos vinculantes, llámense convenios, acuerdos, etc., entre las instituciones han sido para FUNDASAL experiencias exitosas en la medida que estamos convencidos de ello, que hay entendimiento y que es una estrategia válida para salvar obstáculos que impiden desarrollar emprendimiento en aquellos lugares, regiones y hábitat en los que están ausentes los derechos fundamentales de la gente. En conclusión, la publicación que tiene en sus manos es como una ventana por donde se puede apreciar una parte de lo que ha sido posible realizar en el primer trimestre con la solidaridad y la cooperación nacional e internacional.



## FUNDASAL y sus Valores Compartidos:

### Honestidad y transparencia:

Profesionalismo en el cumplimiento de compromisos, relación clara y transparente con la población y organismos de cooperación. Actuará en base a los valores institucionales con un compromiso real por aplicarlos, proyectarlos y mejorarlos continuamente

## El cooperativismo de vivienda en el CHSS

### Habitantes de mesones, actores de su propio desarrollo

**La Asociación Cooperativa de Vivienda por Ayuda Mutua del Centro Histórico de San Salvador (ACOVICHSS) realizó, con el acompañamiento solidario y técnico de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), un taller vocacional para la construcción de albergues provisionales para las familias que viven en los dos mesones en los que se construirá el proyecto piloto de vivienda. Para ello, se recurrió a una estrategia, que en el modelo cooperativista de vivienda se conoce como *preobra*, cuyo fin es poner a prueba las capacidades adquiridas por los órganos de dirección de la cooperativa.**

Se trata de realizar obras de pequeño monto como la construcción de albergues provisionales, salón comunal, nivelación del terreno, realización de pequeñas obras de protección, etc., con fondos propios o con apoyo de otras fuentes. La *preobra* también sirve a los asociados para saber si serán capaces de asumir la carga de trabajo de ayuda mutua. Como parte del proceso, cada socio de ACOVICHSS firmó un

convenio de ayuda mutua el cual estipula una serie de compromisos, como las horas que aportará para la ejecución de las obras, horario de entrada y salida, disciplina, rol del asociado, etc. También, ACOVICHSS y FUNDASAL firmaron los contratos respectivos, uno para la entrega en comodato del terreno, el cual deberá ser devuelto posterior al traslado de las familias hacia la vivienda definitiva y otro de asistencia técnica. Así mismo, asumir la dirección y ejecución de los albergues con fondos solidarios del Centro Cooperativo Sueco (SCC). La organización al interior debía funcionar tal como lo haría cuando se ejecute el proyecto de vivienda. Para ello, los asociados y los tres órganos de dirección de la cooperativa: el consejo de administración, la junta de vigilancia y el comité de educación se han capacitado durante más de tres años.

La solidaridad, característica del cooperativismo, se hizo presente con la incorporación de los integrantes de la Asociación Cooperativa de Vivienda del Centro Histórico (ACOVIVAM) y Asociación Cooperativa de Vivienda Histórica del Barrio Santa Lucía (ACOVHSAL), quienes dijeron presente con un mensaje de esperanza hacia sus compañeros y compañeras, de unión de voluntades en donde el cooperativismo es capaz de despejar el camino hacia la culminación del sueño de obtener una vivienda digna.

Las obras, luego de solucionar los tropiezos iniciales, se desarrollaron según lo planificado, en calidad, cantidad y tiempo. Hubo eficiencia en el seguimiento de las actividades y en la ejecución de lo presupuestado. Para lograrlo, la cooperativa tuvo que sortear varios problemas de tipo administrativo, organizativo y de disciplina, los cuales se fueron solventando en el camino, pero que se asumen como lecciones para la ejecución del proyecto piloto de vivienda que pronto dará inicio. La ayuda mutua fue extenuante para los cooperativistas. Para cumplir sus compromisos, las mujeres, jefas de hogar, asumieron un triple rol: el de amas de casa, porque deben dejar los alimentos preparados y realizadas las tareas domésticas para el grupo familiar; de proveedoras, ellas desarrollan actividades comerciales que les reportan ingresos económicos para el presupuesto familiar y, de obreras de la construcción en la ayuda mutua.

Tal es así que los cooperativistas debieron dividir su tiempo entre las actividades económicas y la ayuda mutua. Como resultado del taller vocacional, los asociados construyeron diez módulos de tres medidas diferentes; con sus servicios básicos a los que de inmediato se trasladaron las familias. Con ahorros del proyecto, adquirieron materiales para la construcción de un área de uso comunal, que podrá servir para realizar las reuniones y como guardería cuando los adultos se encuentren en la ayuda mutua del proyecto piloto ¡Nada que no se pueda solucionar con la solidaridad de las cooperativas del Centro Histórico!





*Firma de acta de traspaso de la casa comunal. Sentados, de izquierda a derecha, Sr. Luis Ayala, síndico de la adesco local, Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL; Sr. Luis Osorio, presidente de la adesco. De pie, Lic. Guillermo Villalta e Ing. René Cardoza, ambos de FUNDASAL*

## Con el apoyo financiero de Manos Unidas FUNDASAL beneficia a pobladores de la comunidad Triunfo de La Paz

Con el propósito de mejorar la calidad de vida de 174 familias y fortalecer el proceso organizativo y participativo que promueven líderes de la comunidad Triunfo de La Paz, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), inauguró el 21 de febrero del 2007 la casa comunal de la comunidad en mención, ubicada a 57 kilómetros al sur de San Salvador, sobre la carretera que conduce a la Costa del Sol, cantón San Marcelino, municipio de San Pedro Masahuat, departamento de La Paz.

La obra física que se construyó durante once meses, finalizó en diciembre del año pasado, bajo la modalidad de ayuda mutua. La obra fue financiada por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) a través de la fundación Manos Unidas por un monto de 21 mil 700 dólares.

Esta iniciativa beneficia, además a otras 200 familias de las comunidades aledañas que ayudaron en el proceso de construcción. También, FUNDASAL con el apoyo y la participación de los mismos beneficiarios, construyó en la comunidad 117 viviendas; 92 letrinas; 100 cocinas ecológicas y la casa comunal, todo ello reflejado en un monto total de US\$413,108.00.

Todas las familias beneficiadas están formadas por personas de escasos recursos económicos y que fueron seriamente afectadas por los terremotos del año 2001.

Con la entrega de la casa comunal, FUNDASAL concluye la etapa de construcción y organización social de la comunidad a partir de la cual se inicia una nueva fase, en donde se facilitará el acompañamiento de la comunidad por medio de un programa de capacitación, que comprende el derecho al hábitat y otras iniciativas de participación ciudadana.

En el evento participaron Miguel Tomás López Iraheta, presidente del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria (ISTA); Ana Moreno, representante de Manos Unidas; Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL; Carlos Ramos, alcalde municipal de San Pedro Masahuat; Sr. Luis Ángel Osorio, presidente de la adesco local así como actores beneficiados con los diferentes proyectos ejecutados en el municipio mencionado.



*La representante de Manos Unidas, Sra. Ana Moreno, en momentos de transmitir el mensaje de solidaridad de la cooperación española a la población beneficiaria.*

## Para potenciar liderazgos FUNDASAL inaugura Escuela de Formación Ciudadana

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) inauguró recientemente la Escuela de Formación Ciudadana (ESFORCI), con el propósito de contribuir al desarrollo de capacidades de liderazgo de las personas que viven en asentamientos populares, específicamente las pertenecientes a las 258 comunidades que la institución ha atendido con soluciones habitacionales.

Con esta iniciativa, FUNDASAL busca que los participantes conozcan los derechos y deberes para que ejerzan una ciudadanía digna y puedan defender sus derechos relativos al hábitat y a la ciudad, esto mediante el desarrollo de los siguientes módulos:

- 1) La construcción de un hábitat sostenible desde la perspectiva de los derechos humanos;
- 2) Equidad entre los géneros y el desarrollo;
- 3) La construcción de ciudadanía y participación democrática desde los sectores populares;
- 4) Estrategias de desarrollo local;
- 5) Seguridad humana y gestión del riesgo;
- 6) Contexto mundial y transformaciones económico-sociales en El Salvador; y
- 7) La réplica del conocimiento y los fundamentos, tanto teóricos como metodológicos de la educación social.

FUNDASAL pretende a través de las capacitaciones que impartirá por medio de la ESFORCI, que los líderes adquieran aptitudes para analizar los problemas que les afectan y busquen alternativas de solución a los mismos en forma participativa y democrática; todo lo cual se realizará bajo la modalidad de talleres abiertos y módulos de estudio. También, se espera que ellos actúen en diferentes ámbitos: a escala de comunidad, municipio, departamento, región y de país. La modalidad del proceso educativo consiste en la adaptación de contenidos y

metodologías a las condiciones y necesidades de los participantes, privilegiando los métodos activos y modalidades flexibles, sin que ello afecte los propósitos y la continuidad necesaria del proceso enseñanza-aprendizaje.

Las personas a capacitar en el transcurso de este año, son 120, quienes recibirán sus módulos en las instalaciones de la Fundación y en la alcaldía municipal de San Luis Talpa, en el departamento de La Paz. La mayoría de ellos proceden de las comunidades beneficiadas por FUNDASAL con viviendas y servicios básicos a través de los distintos programas y proyectos ejecutados en la zona. Se trata de líderes comunales, jóvenes y mujeres con potencialidades para la organización y participación.

Este proyecto se desarrollará en un período de tres años y se espera capacitar a unos 500 actores locales. El mecanismo de formación fue inaugurado por el Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL. Durante el evento el Dr. Álvaro Artiga, director del programa Maestría en Ciencias Políticas de la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” (UCA), presentó la ponencia titulada “Gobernabilidad frente a los grandes problemas nacionales”. También, se contó con la participación de alcaldes municipales, representantes de ong y actores locales de las diversas comunidades.



Las obras se ejecutarán en un período de 18 meses, divididos en tres fases: preparación, ejecución de medidas y seguimiento

## En Soyapango Inician obras para mejorar condiciones de hábitat en tres comunidades

Villa de Jesús con 120, Los Nardos 29 y Lomas del Río con 101, quienes recibirán apoyo en el área de mejoramiento físico ambiental como: construcción de obras para la reducción de riesgos físicos, reordenamiento vial y accesos, agua potable, aguas negras, aguas lluvias y red eléctrica.

Otra área a abordar es medio ambiente así como asesoría para la mejora de las viviendas. También, se tiene el área de desarrollo social, que conlleva al fortalecimiento de los mecanismos de organización para que los habitantes se conviertan en gestores de su propio desarrollo y promuevan procesos de participación ciudadana a escala comunal. Al final del proyecto, FUNDASAL espera que los 262 grupos familiares tengan garantizada la legalidad de la tierra, hayan

disminuido las condiciones de riesgo de las familias afectadas por amenazas de desbordamientos y erosión de taludes, cuenten con servicios básicos domiciliarios, tengan acceso a créditos para la mejora de las viviendas y especialmente, que los pobladores adquieran capacidades para el ejercicio de la incidencia ciudadana y la promoción de procesos socio-constructivos y de fortalecimiento de capacidades.

En la inauguración de inicio de las obras se dieron cita, por FUNDASAL, el Lic. Edin Martínez y el Lic. Ismael Castro Velásquez, director ejecutivo y gerente general; el alcalde de Soyapango Lic. Carlos Ruiz e invitados especiales de ong, líderes comunales y beneficiarios del proyecto, entre otros.

Por ello, enmarcado en el Programa de Mejoramiento de Barrios (PMB) se dieron por inauguradas las obras del proyecto **“Mejoramiento de tres barrios en el municipio de Soyapango”**, con el objetivo de apoyar a las comunidades y que mejoren las condiciones físicas y medioambientales, así como también, el emprendimiento de acciones educativas que fortalezcan el desarrollo social de las familias en las comunidades mencionadas.

Esta iniciativa se ejecuta en el marco de un convenio de cooperación y coordinación interinstitucional firmado entre FUNDASAL y la alcaldía municipal de Soyapango en noviembre del año 2006. El proyecto cuenta, para su implementación, con un monto de \$ 865,875.00; recursos que provienen de varias fuentes de financiamiento, especialmente de la cooperación del Gobierno de la República Federal de Alemania a través del KfW, con un aporte de \$584,606.00 equivalente al 67.52% del total del costo de dicho proyecto.

Este proyecto se ejecutará en un período de 18 meses divididos en tres fases: de preparación, ejecución de medidas y de seguimiento. La población directa a beneficiar son 1,252 personas. Éstas habitan en 250 lotes, distribuidos así:



De izquierda a derecha, Lic. Ismael Castro Velásquez, gerente general y Lic. Edin Martínez, director ejecutivo, ambos de FUNDASAL; Srta. Marina Cuéllar, lideresa comunal y Lic. Carlos Ruiz, alcalde de la ciudad de Soyapango.

## FUNDASAL presenta en La Paz Resultados del estudio sobre hábitat y organización comunal en 23 municipios

**La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) dio a conocer el 15 de marzo, ante diversos actores locales y sectores del departamento de La Paz, los resultados de la primera etapa del diagnóstico participativo en los temas de hábitat y organización comunal, realizado en 474 comunidades de 22 municipios de La Paz y el municipio de Tecoluca, San Vicente.**

Los antecedentes que sustentan esta iniciativa se enmarcan en la formulación por parte de FUNDASAL de un Plan de Desarrollo del hábitat para los 23 municipios y en la Carta Compromiso que firmaron en mayo del año 2006 alcaldes y diputados por el departamento de La Paz y representantes de la Asociación de Pobladores del Departamento de La Paz (ASPODEPAZ). La primera fase del diagnóstico, recién finalizada, se elaboró con el propósito de obtener datos básicos

sobre aspectos como: los mecanismos de organización comunal, evaluación de las capacidades organizativas y de gestión. También, identificar el tipo, magnitud y ubicación de los problemas de las comunidades, plasmados en los compromisos asumidos por alcaldes y diputados en fecha anterior. Los temas abordados en el estudio fueron: 1) Vivienda y acceso a servicios básicos, 2) Vías de acceso, 3) Legalización de tierras, 4) Medio ambiente y gestión de riesgo, 5) Gestión municipal, y 6) Desarrollo local y económico.

La metodología para la realización del estudio, tomó en cuenta la participación de los actores locales, representantes de 474 comunidades identificadas como asentamientos marginales, barrios, caseríos, cantones así como las lotificaciones ubicadas en los 23 municipios. La información sobre los mecanismos de organización, concertación y participación, así como de sus necesidades, fue proporcionada por líderes que participaron en las diferentes jornadas de trabajo que se realizaron en campo.

La primera etapa del estudio se realizó en el período que comprendió junio de 2006 a enero de 2007. Para la presentación de resultados ante señores alcaldes, diputados, instituciones, líderes comunales y pobladores, se hicieron presentes el Lic. Ismael Castro Velásquez, gerente general, quien externo las palabras de apertura y respuestas a las interrogantes de los asistentes y el Arq. Jorge Henríquez, investigador, quien tuvo a su cargo la exposición de resultados, ambos de FUNDASAL.

La segunda etapa se espera concluir en noviembre del presente año. Esta iniciativa fue posible gracias al apoyo financiero proporcionado por la Agencia Católica de Cooperación Alemana (MISEREOR).



*Arq. Jorge Henríquez y Lic. Ismael Castro Velásquez, respondiendo inquietudes de pobladores.*



*Lic. Ismael Castro Velásquez, gerente general de FUNDASAL, pronuncia palabras de apertura ante los asistentes al evento.*



*Yohalmo Varela, alcalde de San Luis Talpa, en su intervención en la presentación del diagnóstico participativo en La Paz.*

## Cuadro de resultados sobre hábitat y organización comunal en veintidós municipios del departamento de La Paz y el municipio de Tecoluca en el departamento de San Vicente.

Compromisos / Áreas de atención	No. de Comunidades	Municipios donde se dio el mayor número de casos*
<b>1) Necesidades de introducción o mejoras de servicios básicos</b>		
Agua potable	261	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, San Luis Talpa, San Pedro Masahuat, Santa María Ostuma, Olocutla
Aguas negras (setinas)	105	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, San Luis Talpa, Olocutla, Rosario de La Paz
Energía eléctrica	53	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, Olocutla, San Luis Talpa, Rosario de La Paz
Guarderías infantiles	102	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, Olocutla, San Luis Talpa, San Luis La Herradura
Centros escolares	36	Zacatecoluca, Tecoluca, San Juan Noumleco
Construcción de viviendas	364	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis Talpa, Olocutla y Santa María Ostuma
Compra de terrenos	24	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, San Pedro Masahuat
<b>2) Vías de acceso</b>		
Pavimentación de calles	341	Zacatecoluca, San Luis Talpa, San Luis La Herradura, Tecoluca, San Pedro Masahuat
Reparación de calles y puentes	123	Zacatecoluca, Olocutla, Tecoluca, Santiago Noumleco
<b>3) Legalización de tierras</b>		
Legalización de terrenos	219	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis Talpa
Asistencia jurídica	90	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis Talpa
Falta de documentación	154	Zacatecoluca, Tecoluca, Olocutla, San Luis Talpa
<b>4) Medio ambiente y gestión de riesgo</b>		
Zonas de riesgo	92	San Pedro Masahuat, Zacatecoluca, Olocutla
Obras de protección	65	Tecoluca, Zacatecoluca, Santiago Noumleco
Obras de mitigación	115	Zacatecoluca, San Luis Talpa, Tecoluca, San Pedro Masahuat, Olocutla
Muros de contención y bordas	84	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis La Herradura
Campañas de reforestación	44	Zacatecoluca, Tecoluca, Olocutla
Unidades de gestión ambiental	103	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis Talpa
Basura	40	Tecoluca, San Luis Talpa, Santa María Ostuma
<b>5) Gestión municipal</b>		
Cabildos abiertos	187	Zacatecoluca, San Luis Talpa, San Pedro Masahuat
Información sobre proyectos	145	Zacatecoluca, Tecoluca, San Luis Talpa
Respeto a las directivas	88	Zacatecoluca, Tecoluca, Olocutla
<b>6) Desarrollo local y económico</b>		
Grupos juveniles	192	Zacatecoluca, San Pedro Masahuat, San Luis Talpa
Talleres vocacionales	63	Zacatecoluca, Olocutla, San Luis Talpa
Comercialización de productos	76	Zacatecoluca, Santa María Ostuma, Tecoluca
Mercados rodantes	36	Zacatecoluca, Santiago Noumleco, Tecoluca
Ferias agrícolas	34	Zacatecoluca, San Luis La Herradura, San Luis Talpa
Programas de capacitación	91	Zacatecoluca, Tecoluca, Olocutla
Subsidios	74	Zacatecoluca, Tecoluca, San Pedro Masahuat

\* El total de comunidades para cada área de atención no es proporcional en cada uno de los municipios.

## CONSTRUYENDO CIUDADANÍA PARA EL CAMBIO SOCIAL

La Escuela de Formación Ciudadana (ESFORCI) es un espacio de educación, impulsado por la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), que promueve la construcción de ciudadanía y el derecho a la ciudad mediante la facilitación de herramientas teóricas y metodológicas para la participación ciudadana.

La concepción metodológica de la ESFORCI se sustenta en la producción colectiva del saber, con lo que privilegia una combinación de modalidades, métodos y técnicas a fin de apoyar:

- El análisis, reflexión y búsqueda de alternativas de solución por parte de los pobladores(as) en torno a sus problemas.
- La habilitación metodológica que potencie la identidad propia de los pobladores(as) y la construcción de ciudadanía como sujetos de derechos y deberes.

Como espacio de educación no formal, importa más el equipamiento metodológico para cualificar la respuesta y el desarrollo de capacidades para el desempeño en los ámbitos de organización y participación social que la acreditan, a diferencia de lo que sucede en la educación formal.

### VISIÓN

Espacio formativo, facilitador, dinamizador, potenciador y comprometido con la construcción de ciudadanía que contribuya a cualificar los procesos de organización y participación para elevar el protagonismo de los pobladores y pobladoras de los asentamientos populares.

### MISIÓN

Promover la participación ciudadana mediante procesos formativos, de socialización de experiencias y reflexión crítica sobre el derecho a la ciudad de los pobladores y pobladoras dispuestos a convertirse en sujetos de cambio.

### OBJETIVOS

Contribuir al desarrollo de capacidades para el análisis de los problemas comunales, locales y nacionales; construcción de propuestas participativas que incluyan la habilitación metodológica para el debate público, defensoría de los derechos de los ciudadanos, contraloría ciudadana e incidencia desde la óptica de los pobladores y pobladoras de los asentamientos precarios.

# ESCUELA DE FORMA

## ÁREAS TEMÁTICAS

Los contenidos de estudio de la ESFORCI giran sobre dos ejes transversales, el primero de ellos: la gestión del hábitat, entendiéndose éstos como las distintas acciones y espacios para la construcción de un entorno digno para vivir. La gestión del hábitat se enmarca en el ejercicio de los derechos humanos y la construcción de ciudadanía. El segundo eje lo constituye la búsqueda de la equidad genérica como fundamento de la participación democrática y los derechos humanos inclusivos.

Con base a lo anterior, se han definido los siguientes módulos de estudio:

### 1) La construcción de un hábitat sostenible desde la perspectiva de los derechos humanos

Este módulo tiene como propósito profundizar en los elementos constitutivos del hábitat como espacio de desarrollo humano (vivienda, servicios básicos, seguridad y redes sociales, etc.) y en los mecanismos para gestionarlos desde la perspectiva de los derechos humanos. Los educandos al finalizar esta área serán capaces de establecer la relación de un hábitat digno desde una gestión colectiva.

### 2) La construcción de ciudadanía y participación democrática desde los sectores populares

Este módulo abordará los fundamentos del ejercicio de ciudadanía, desde los elementos conceptuales, contextuales hasta los mecanismos para su ejercicio de parte de los sectores populares. Para ello, se revisará la concepción y práctica de la democracia salvadoreña. A partir de lo anterior se estudiarán las modalidades de la participación ciudadana como instrumento de desarrollo.

### 3) Estrategia de desarrollo local

En esta área se analizarán los principales enfoques del desarrollo local, desde su conceptualización y metodología hasta la revisión de experiencias en el país. El abordaje de esta temática incluirá el análisis de la premisa de la modernización y descentralización del Estado, la organización de microrregiones y el rol de las organizaciones sociales para lograr ventajas competitivas para el desarrollo local.

# CIÓN CIUDADANA

## 4) Gestión del riesgo y seguridad humana como herramienta de prevención de desastres

Esta área pretende profundizar en la situación actual de la vulnerabilidad medioambiental, particularmente en los enfoques del problema y las estrategias para contrarrestarlo. También se estudiará los fundamentos de la gestión del hábitat más allá de la gestión de servicios básicos y la vivienda. Finalmente, se abordará aquellos problemas que se inscriben en la definición del riesgo como algo continuo y que se relaciona con la calidad del hábitat de las familias (parasitismo, mal de chagas, etc.).

## 5) Contexto mundial y transformaciones económico-sociales en El Salvador

Este módulo tiene como propósito el abordaje de aquellos fenómenos mundiales (económicos, políticos y sociales) que afectan la calidad de vida de los sectores populares; también se hará un análisis de las principales transformaciones en el país a partir de los cambios y tendencias generadas a partir del proceso globalizador. Al finalizar esta área se espera que el participante sea capaz de identificar y contextualizar la realidad y permita la construcción de propuestas que abonen al cambio social.

## 6) Réplica del conocimiento y los fundamentos teórico-metodológicos de la educación social

Los contenidos de esta área pretenden habilitar a los participantes en metodologías, técnicas y herramientas pedagógicas que faciliten los procesos de multiplicación educativa en las organizaciones comunales. Además se abordará los fundamentos teóricos y metodológicos de la educación social y la pedagogía crítica, así como el desarrollo de destrezas comunicativas y de conducción de grupos.

## 7) Género y desarrollo

En esta área lo que se pretende es analizar los fundamentos teóricos y metodológicos para la construcción de la equidad de género en la vida comunitaria. El énfasis se centra en la equidad genérica para la gestión de una participación democrática. Para ello se propone profundizar en la temática de género desde la perspectiva inclusiva y establecer acciones y sus consecuencias para la vida comunitaria.

## MODALIDADES DEL PROCESO EDUCATIVO

La ESFORCI adapta contenidos y metodología a las condiciones y necesidades de los participantes, privilegiando los métodos activos y modalidades flexibles, sin que ello afecte los propósitos y la continuidad necesaria del proceso de enseñanza-aprendizaje. Con base a lo anterior, se proponen las siguientes modalidades:

### a) Talleres de apertura

En ellos se tratan temas específicos de gran relevancia para las organizaciones comunales por su contenido estratégico. Básicamente consisten en conferencias, charlas y ponencias desarrolladas por expertos. En ella pueden participar dirigentes y miembros de base.

### b) Módulos de estudio

Esta modalidad pretende la cualificación de los participantes mediante la profundización en el análisis de temas de gran importancia para la formación dirigenal, y que sólo pueden lograrse con la continuidad y el desarrollo de una secuencia programática.

### c) Asesoría para la réplica y el trabajo comunal

Con esta modalidad se da un seguimiento a los educandos mediante acciones de asesoría para la multiplicación educativa y para el desempeño del trabajo organizativo. Además de estas modalidades, se tiene previsto la realización de actividades de extensión cultural, tales como: encuentros, participación en redes, talleres artísticos y otros eventos relacionados con el quehacer de la ESFORCI.

## Lugares de capacitación

La sede de las capacitaciones serán las oficinas centrales de FUNDASAL y en la alcaldía municipal de San Luis Talpa. Para ello, se cuenta con locales adecuados para la labor educativa. Además, se tiene previsto realizar parte de los talleres en las zonas occidental y oriental a fin de garantizar la asistencia de dirigentes de comunidades lejanas.

## ¿Quiénes pueden participar en la ESFORCI?

Todas aquellas personas ligadas con la organización comunal y cooperativa, líderes y dirigentes juveniles interesados en la formación para el ejercicio de ciudadanía. Los requisitos de participación básicos, son:

- Compromiso de aplicar lo aprendido en la vida comunitaria.
- Replicar los conocimientos a miembros de la comunidad.

## Información e inscripción:

**Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima**  
 Reparto Santa Alegría, Calle L-B No. 7, Ciudad Delgado,  
 San Salvador.  
 Tel.: 2276-2777, Ext. 219 con Lic. Ricardo Portillo

## Primeros resultados desde su implementación Programa de Mejoramiento de Barrios

### Convenios de cooperación y aportes

En los meses de febrero y marzo 2007 ha habido avances importantes en la consolidación de la cooperación institucional para el Programa de Mejoramiento de Barrios, entre éstas, se tienen:

- KfW y FUNDASAL firmaron el Acuerdo Separado al convenio de aporte financiero y ejecución del Programa Mejoramiento de Barrios.
- La Asamblea Legislativa de El Salvador ratificó el “Convenio intergubernamental sobre la cooperación financiera para el Programa de Mejoramiento de Barrios”.
- Se ha presentado el Convenio de transferencia de fondos al Ministerio de Relaciones Exteriores para su respectiva revisión.

### Proyectos con financiamiento KfW

El programa Mejoramiento de Barrios de FUNDASAL en el marco de la cooperación del KfW, inició la ruta de intervención con un proyecto piloto de mejoramiento de tres barrios en el municipio de Soyapango en articulación con otras fuentes de financiamiento.

Las comunidades para esta fase inicial, fueron la Villa de Jesús, Los Nardos y Lomas del Río Norte II, ubicadas en la zona urbana central del Municipio de Soyapango, todas ellas totalizando 262 familias, beneficiarios directos, sumando alrededor de 1,250 personas. El inicio en la ejecución de obras físicas ha sido: Los Nardos, (17 de enero), Villa de Jesús (14 de marzo) y Lomas del Río (19 de marzo).

En el mejoramiento físico ambiental, las medidas implican la asesoría para la legalización de la tenencia (en Villa de Jesús), la asesoría y financiamiento crediticio para el mejoramiento habitacional, la construcción de obras de protección e infraestructura de servicios básicos, de equipamiento comunal-recreativo y de redes viales internas.

En el mejoramiento social organizativo, las medidas implican: el fortalecimiento de la gestión y organización comunal, la organización y asesoría de participación ciudadana. El fortalecimiento del desarrollo social, como medida, adquiere relevancia por la promoción de los sectores infantil, juvenil y femenino.



*Mejoras en pasajes en la comunidad Lomas del Río.*

La respuesta comunal a los procesos de autoconstrucción ha sido entusiasta, con plena conciencia de lo que el proyecto aporta en la mejora del hábitat comunal. Los líderes comunales están asumiendo la administración de la participación en forma eficaz y las familias aportan un promedio de 4 días por semana, distribuidos entre obras constructivas y participación en procesos organizativos y pedagógicos.

### Proyectos financiados por MISEREOR y Luxemburgo

En las comunidades Nueva Esperanza y Monte Blanco, ambas en Soyapango, se ejecutan obras como la introducción domiciliar de servicios básicos, obras de protección y el mejoramiento de accesos. También, el mejoramiento social-

organizativo contempla medidas de fortalecimiento de la organización, gestión e interrelación comunitaria y promoción de la participación de las familias en el mejoramiento del hábitat. Con ello, se ha beneficiado a un total de 145 familias. Dichas intervenciones han sido realizadas con el aporte solidario de la agencia de cooperación alemana MISEREOR (en ambas comunidades) y del Gran Ducado de Luxemburgo (comunidad Monte Blanco) en el periodo enero del 2006 a marzo del 2007. La municipalidad de Soyapango también hizo su aporte mediante la introducción de servicios básicos domiciliarios (aguas negras y agua potable) en Nueva Esperanza y de legalización de la tenencia de la tierra en Monte Blanco.

### Impactos del Programa de Mejoramiento de Barrios

#### Área ambiental

Se avanza en la erradicación de factores de riesgo por derrumbe, soterramiento y enfermedades derivadas del manejo inapropiado de drenajes.

#### Área social-política

Se incrementa la conciencia de ciudadanía en las familias, su derecho a los beneficios de la infraestructura pública. Se continúa en el fortalecimiento de capacidades de gestión, interrelación e incidencia con otras comunidades, en la consolidación de un movimiento de habitantes por un hábitat seguro y saludable.

#### Área económica

En el aspecto económico, el terreno habitado adquiere plusvalía con las mejoras, lo cual permitirá en el futuro el acceso a créditos para mejoramiento del patrimonio.

#### Área educativa

La organización comunitaria adquiere y aplica herramientas para la organización de las familias, la atención de casos de emergencia durante catástrofe y sobrevivencia. La ayuda mutua se constituyó en una oportunidad para fomentar lazos de solidaridad, resolver conflictos y devolver confianza a las potencialidades de las familias.

## Historia sobre mesones: el abuelo de los Mejía<sup>1</sup> (Parte final)

En sus mochilas cargaban ideas naturalistas, hippies y muy sicodélicas.

A él un médico le dijo a la luz de muchos exámenes que padecía de un problema coronario. Estrechó con temblor la mano del galeno al oír que le daba de tres a seis meses de vida. A partir de esta noticia tomó con entusiasmo febril la natación, el fútbol y todo lo que significara ejercicio. A veces caía desvanecido y se levantaba presto como persiguiendo la vida, la que milagrosamente y sin explicación científica alcanzó para correr a su lado hasta el siglo XXI.

A su hermana Leonor y otras familias más, en aras del progreso, las desalojaron del mesón Renso para dar paso al mercado de mayoreo “La Tiendona”. Ella había construido un cuarto grande con un deseo enorme de vivir por mucho tiempo en el lugar.

La habitación cubría sus necesidades, pero no con la comodidad que tendría en su propia casa, por la cual le daban buen dinero por el alquiler. De 1969 a 1974 se completó el éxodo a la comunidad *El Zope*, como fue llamado el basurero donde se instalaron las familias y en la actualidad es conocido como la “Comunidad 22 de abril”.

Leonor prefirió trasladarse a un mesón cerca del mercado de Mejicanos. Esta fue una buena decisión, pues en la segunda mitad de los 70 y en la década de los 80 se produjeron constantes incendios de mesones en el Centro de San Salvador, sin que se conociera la mano del Nerón incendiario.

El eco popular llevó a los mercados y calles la noticia de una mano criminal controlada por aquellos que estaban interesados en desalojar a las familias viviendo en mesones.

En una visita que hizo Don Gregorio a Leonor “por una casualidad del destino” conoció a los directivos del partido oficial del municipio.

Entonces sin saber por qué se metió a la política. Al inicio, sin el dominio de los artilugios de este arte, cometió errores de forma y fondo. Pidió ayuda a los entendidos. Rápido llegó a codearse con coroneles, abogados y doctores y estrechó la mano del mismísimo señor presidente.

A finales de la década de los 70, cuando ya era meritisimo hijo del pueblo, elegido de los dioses y de los hombres, descubrió la verdad de la política y desilusionado abandonó las filas del partido a un escaño de alcanzar un cargo público.

Esto coincidió con la huida de su hermano, el sindicalista, a Honduras, aunque Don Gregorio no establece ninguna relación entre este hecho y su retiro de la militancia partidaria.

*“Era bien noche, cuando tocaron a la puerta de mi casa. Al tercer toque pregunté quién era. Mi hermano ni entró y me dijo que lo seguían para matarlo. Me dio las llaves de su carro y me dijo que fuera a traerlo cerca de la Parroquia de Concepción.*

*“En la madrugada agarramos para la frontera con Honduras. Me dio quinientos pesos y me dijo que siguiéramos caminando a pie. Dejamos el carro tirado en la frontera”.*

*“Después de un año se fue para Nicaragua. Allá reunió dinero para que su esposa e hijos lo acompañaran. Lo último que supe de él es que se fue para la selva de Brasil”.*

Esto se convirtió en la antesala de la incertidumbre para Don Gregorio. Cambiaba intermitentemente de casa

hasta que los pasos amenazantes desaparecían y luego respiraba agitado, colgándose de malos pensamientos.

En sus pesadillas huía al oriente de la Plaza Barrios, cuando el país era escenario de muerte y el centro de San Salvador abría los ojos al miedo ante el espectáculo televisivo que derrumbó la puerta de Soyapango, Antiguo Cuscatlán, Mejicanos, Cuscatancingo, San Ramón y Ayutuxtepeque.

*“En esa época vivimos en gran zozobra. Los traqueteyos [balaceras] en la noche, la latición de chuchos y los muertos que amanecían asustaban a cualquiera”.*

La era de los mesones llegó a su fin. Los noventa neoliberales los expulsaron de la aldea global. El siglo XXI, mundo de DVD y CD, los ha extinguido de un coletazo y unos pocos se resisten a trocarse en predios baldíos, estacionamientos y bodegas donde comerciantes capitalinos y chapines guardan sus mercancías.

Ahora Don Gregorio, con ochenta y tres años sobre sus espaldas, activa los recuerdos sin acudir a la tarjeta de crédito. La pensión coincidió con la muerte de la mujer. Con ella siempre encontró el complemento perfecto para el “Mambo número 5” y no pudo más ante el consuelo que le ofrecía la botella. Agarró *zumba* y cayó en desgracia por más de cuatro meses. Vive solo “en un cuarto aparte” al del resto de su familia, devorando libros en férrea competencia con ratones y cucarachas.

*“No me quejo, los hijos y los “cipotes” (nietos) me quieren; pero es mejor para uno vivir apartado”.*

# ¡¡PARA PROFUNDIZAR EL CONOCIMIENTO SOBRE LAS MEJORAS AL HÁBITAT!!

Ficha bibliográfica

Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima.

**“Construyendo organización: Sistematización del programa “Dotación de vivienda permanente para los damnificados de los terremotos del 2001.”**

San Salvador: FUNDASAL, 2006.

US\$ 5.00

73 pp./ 28 cm.

De venta en oficinas

FUNDASAL



Por ello, la publicación se enmarca bajo la filosofía del compromiso social, por lo que FUNDASAL como la Asociación para el Desarrollo Integral Comunitario (ADIC), deciden dejar plasmado todo el proceso que, como instancias ejecutoras, implementaron en los municipios mencionados.

El contenido del documento será de mucho valor en la medida en que los resultados, análisis y valoraciones, fruto de la sistematización, sean insumos a la luz de futuras experiencias a ejecutarse en el país.

Como parte de la estructura del documento, éste inicia con la perspectiva conceptual de la experiencia. Luego aborda los contextos nacional y local. El numeral cuatro aborda el programa en sí como propuesta transformadora. En cuanto al numeral cinco, este se centra en los ejes de la sistematización desde la perspectiva local. En lo referente a los resultados alcanzados, éstos se ubican en el numeral seis. Continúa con las lecciones aprendidas y finaliza con las conclusiones y recomendaciones.

El escrito que forma parte de la Serie Documentos de Estudios FUNDASAL, recoge el trabajo de sistematización de la experiencia que dejó la ejecución del proyecto “Dotación de viviendas permanentes para los damnificados de los terremotos del 2001 en los municipios de Tacuba y San Pedro Masahuat”.

**¡Conoce nuestro quehacer institucional, nuestro web site está a tu disposición!**  
**[www.fundasal.org.sv](http://www.fundasal.org.sv)**

**FUNDACIÓN SALVADOREÑA DE DESARROLLO Y VIVIENDA MÍNIMA**

*Reperto Santa Alegría, Calle L-B Nº 7, Ciudad Delgado, San Salvador, El Salvador, C.A.,*

*Apartado Postal 421, Teléfono: (503) 2276-2777, Fax: (503) 2276-3953,*

*e-mail: [direccion@fundasal.org.sv](mailto:direccion@fundasal.org.sv)*